

# المعيار

مجلة دورية محكمة تصدر عن المركز الجامعي  
تيسمسيلت - الجزائر-



العدد: 09 جوان 2014

المركز الجامعي: تيسمسيلت- الجزائر-الهاتف/الفاكس: 046/47/56/18

منشورات



# AL MI'YAR

Revue périodique publiée par le Centre Universitaire de Tissemsilt- Algerie

**N° 9 Juin 2014**


شارك في العدد

علاوة كوسة، البشير ضيف الله، بلقاسم ذوادي، الحاج لونيس بلخياطي، خيرة معزوز، محمد فايد، حورية عيسى، زينب قدوش، أحمد لعروسي، يزيد دلال، أحمد عتو، براهيم الوردي، عبد القادر علاق، الشيخ بوسماحة، بوزيان عليان، لزرق حبشي، عبد المالك باسود، لمقدم حمر العين، بن يمينة يحيى، محمد إبراهيم عبد اللوي، إلياس العيداني، محمد لخضر بوساحة، حمزة ضويفي، ناصر شداد، فطيمة حمزة، زيان موسى مسعود، عريس مختار، جمال مقراني، رشيد بن عربية، محمد نغال، جمال سليم محي الدين، خالد مسعودي.

Centre Universitaire de Tissemsilt Algerie .Tel / fax: 046 47 56 18



# المعيار

مجلة دورية محكمة تصدر عن المركز الجامعي تيسمسيلت-الجزائر 

جولن 2014 العدد 09

---

المركز الجامعي : تيسمسيلت-الجزائر-الهاتف/الفاكس: 046/47/56/18

---

توجه جميع المراسلات باسم رئيس التحرير  
أ. مرسي رشيد  
المركز الجامعي : تيسمسيلت . الجزائر  
الهاتف/الفاكس : 046 47 56 18  
البريد الإلكتروني:  
[Rachidmersi@yahoo.fr](mailto:Rachidmersi@yahoo.fr)

ISSN 2170-0931

## شروط النشر وضوابطه

- المعيار مجلة علمية محكمة تنشر البحوث الأكاديمية والدراسات الفكرية والعلمية والأدبية التي لم يسبق نشرها من قبل.
- دورية تصدر مرتين في السنة عن المركز الجامعي بتيسميسيلت. الجزائر.
- تُقبل البحوث باللغات العربية والفرنسية والانجليزية.
- ضرورة وجود مختصر أو تمهيد للمقال سواء باللغة العربية أو الأجنبية.
- تخضع البحوث والدراسات المقدمة للمجلة للشروط الأكاديمية المتعارف عليها.
- تخضع البحوث للتحكيم من طرف اللجنة العلمية للمجلة.
- تُقدم البحوث والدراسات مكتوبة في ورقة على مقياس (21/29.7) بهامش 4 سنتيم عن يمين الصفحة ويسارها وهامش 4.4 سنتيم عن أعلى الصفحة وأسفلها.
- تتم الكتابة بخط (Traditional Arabic) حجم (16)، وفي الهامش بالخط نفسه حجم (14).
- تتم كتابة البحوث كاملة أو الفقرات والمصطلحات والكلمات باللغة الأجنبية داخل البحوث المكتوبة باللغة الفرنسية بخط (Times new roman) حجم (12)، وفي الهامش بالخط نفسه حجم (10).
- تكون الهوامش والإحالات في آخر الدراسة ولا يستعمل فيها التهميش الأوتوماتيكي.
- يُقدم البحث في قرص مضغوط ونسخة ورقية مطبوعة.
- لا يقل حجم البحث عن 10 صفحات ولا تتجاوز 15 صفحة.
- الأعمال المقدمة لا تُردّ إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تنشر.
- المواد المنشورة تعبر عن آراء أصحابها، والمجلة غير مسؤولة عن آراء وأحكام الكتاب. كما أن ترتيب البحوث يخضع لاعتبارات تقنية وفنية.

المدير المسئول عن النشر  
د. محمد بلحسين

رئيس المجلة: أ. د. راشد يحيى. مدير المركز الجامعي تيسمسيلت

المدير المسئول عن النشر: د. بلحسين محمد

رئيس الهيئة: د. دردار بشير.

رئيس التحرير: د. مرسي رشيد.

هيئة التحرير:

د. روشو خالد

د. عيساني امحد

د. سامي حيلي أ. تواتي خالد

أ. ربحي امحمد أ. لعقاب الجبالي

### الهيئة العلمية:

- أ. د. محمد عباس، جامعة تلمسان
- أ. د. عابد شريط، جامعة -تيارت-
- أ. د. عبد الجليل مرتاض، جامعة تلمسان
- أ. د. مصطفى درواش، جامعة تيزي وزو
- د. عليان بوزيان، جامعة تيارت
- د. سالمى عبد السلام، جامعة الجلفة
- د. سماعيل بن حفاف، جامعة الجلفة
- أ. د. علي شريفي، جامعة الجزائر
- د. منصور بن لكحل، جامعة مستغثتم
- د. أحمد بوزيان، جامعة تيارت
- د. غزلان هاشمي، جامعة سوق أهراس
- د. محمد كمال سرحان، جامعة المنصورة-  
مصر-
- أ. د. محمد البدوي، رئيس اتحاد الكتاب-  
تونس-
- أ. د. عبد الحميد عبد الواح، جامعة  
صفاقس-تونس-
- د. أحمد شرراش، جامعة طرابلس-ليبيا-
- أ. د. العربي وكعبان، جامعة سيدي بلعباس
- د. علي فتاك، جامعة تيارت
- د. حميد نحال، المركز الجامعي تيسمسيلت
- أ. د. مختار حبار، جامعة وهران
- أ. د. صوار يوسف، جامعة سعيدة
- أ. د. محمد بلوحي، جامعة سيدي بلعباس
- د. عبد القادر رابحي، جامعة سعيدة
- د. عامر بواب، المركز الجامعي البيض
- د. ابراهيم بن داود، جامعة الجلفة
- أ. د. محمد أكلي بن عكي، جامعة تيزي وزو
- د. أحمد أمين واضح، المركز الجامعي تيسمسيلت
- د. مخلوف اوسماعيل، جامعة الشلف
- أ. د. الجيلالي سلطاني، جامعة وهران
- أ. د. حبيب موني، جامعة سيدي بلعباس
- د. مصطفى الغراي، جامعة عبد الملك السعدي-  
المغرب-
- د. الحبيب النصراوي، جامعة قرطاج-تونس-
- د. محمد عبد العظيم، جامعة تونس الأولى-تونس
- د. كريم المسعودي، جامعة القادسية-العراق-
- أ. د. بن سهلة ثاني علي، جامعة تلمسان
- د. أحمد طعبية، جامعة الجلفة
- د. هوارى سعايدية، المركز الجامعي تيسمسيلت

التنفيذ التقني: نورة عرجان

تصميم الغلاف: عبد القادر رابحي



## كلمة العدد

ليس بوسع مجلة المعيار وطاقم تحريرها إلا أن يذفوا للباحثين وللقراء تهانيمهم بعيد الفطر وبعيد الأضحى المباركين اللذين تزامنا مع العمل على ترتيب مادة العدد التاسع وتحكيمها، ومع الدفع بها إلى المطبعة بلجنة علمية جديدة نروم الوصول إلى أحد أهدافها المسطرة والمعلن عنها في الأعداد السابقة وهو هدف الوصول إلى ترتيب رسمي من الهيئات العلمية في وزارة التعليم العالي والبحث العلمي يؤهلها لأن تكون مجلة محكمة دوليا وفقا للشروط المنصوص عليها مؤخرًا. ولذلك ومن أجل ذلك، لم تتوان المجلة وطاقم تحريرها في توفير هذه الشروط التي من ضمنها توفير لجنة علمية دولية محكمة من خيرة الأساتذة من مختلف دول العالم العربي. وسيطلع القارئ على أعضاء هذه اللجنة الذين شرفونا بالالتحاق بهيئتها العلمية، وأفادونا بأرائهم كلما احتاج طاقم التحرير إلى مشورة صالحة أو رأي نافذ.

إن مجلة المعيار، وهي تتأهب للوصول إلى العدد العاشر في ظرف زمني قياسي، تحاول أن تضع أمامها هذه الأهداف التي سطرتها في بداية صدورها، ومن ضمنها إتاحة الفرصة للمركز الجامعي بتيسميسيلت للوصول إلى تحقيق مجلة علمية محكمة تضطلع بنشر بحوث أساتذتها من أجل إسماع صوتهم العلمي في الجامعات الأخرى أولاً، ومن أجل تقديم صورة علمية في مستوى ما حققته الجامعات الجزائرية الكبرى. وهي بهذا، تكون قد حققت مجال البحث العلمي في المركز الجامعي في تيسميسيلت أحد أهم أركان النهوض الجامعي، وأحد أهم دعائمه الأساسية.

فهيننا، مرة أخرى، للمجلة ولكل المسؤولين في المركز الجامعي الذين وفروا كل الشروط لمواصلة هذا الانجاز، ومرحبا بكل مجهود يروم إضافة لبنة علمية في هذا الصرح البحثي الجميل، ومرحبا كذلك بكل الباحثين الجزائريين والعرب في صفحات مجلتهم. والله من وراء القصد.

المدير المسئول عن النشر

د. محمد بلحسين



## فهرس العدد

### اللغة والأدب العربي

- كلمة العدد.
- د. محمد بلحسين.....06
- مستويات اللغة في القصة الجزائرية المعاصرة "زمن المكاء" للخير شوار أنموذجا..
- أ. علاوة كوسة .....11
- في البنية الإيقاعية لفصيدة "لاعب الترد(X)" للشاعر محود درويش.
- أ. البشير ضيف الله.....24
- معالم الفكر الإصلاحي والتربوي عند محمد البشير الإبراهيمي، حكيم العلماء وعالم الحكماء.
- د. بلقاسم ذوادي.....45
- حدود الترجمة في ضوء لسانيات النص.
- أ. الحاج لونيس بلخياطي.....70
- البيان عند الجاحظ في ضوء علم الاتصال.
- أ. خيرة معزوز .....79
- في نظرة الرواية لدى لوسيان غولدمان وميخائيل باختين آراء وإشارات.
- أ. محمد فايد .....93
- الأثر البلاغي في الفعل عند عبد القاهر الجرجاني.
- أ. حورية عيسى .....108
- استراتيجيات الترجمة الأدبية بين النظرية والتطبيق رواية مولود فرعون Les chemins qui montent أنموذجا.
- زينب قدوش.....120

## العلوم القانونية والإدارية

- الضمانات الدولية المقررة لحماية حقوق الانسان أثناء الاحتلال .  
د: أحمد لعروسي.....135  
-الحماية القانونية للسائح في ضوء عقد السياحة.  
د: يزيد دلال.....155  
-الحق في المساعدة الانسانية زمن النزاعات المسلحة"الأسس والمتطلبات".  
أ.أحمد عتو.....175  
-الحماية الجنائية للقوائم الانتخابية في التشريع الجزائري.  
أ.براهيمي الوردي.....193  
-النظام القانوني للتبرع بالأعضاء البشرية"دراسة مقارنة".  
د:عبد القادر علاق.....210  
-الأمن البيئي في الأراضي تحت الاحتلال في منظور القانون الدولي الانساني .  
د:الشيخ بوسماحة.....232  
-بدائل العقوبة السالبة للحرية من منظور إسلامي .  
د:بوزيان عليان- د: حبشي لزرق.....246  
-ماهية النظام العام الدولي في التحكيم التجاري الدولي .  
أ.عبد المالك باسود.....273  
-عقوبة العمل للنفع العام.  
أ:لمقدم حمر العين.....287  
-نظام البيكاميرالية في النظام الدستوري الجزائري.المبررات، التطبيق، والأثر على الأداء البرلماني .  
أ.بن يمينة يحيى.....301

## العلوم الاقتصادية والتجارية

- الاقتصاد الجزائري: بين العام والخاص، من الحماية إلى المنافسة(مقاربة نظرية).  
أ: محمد إبراهيم عبد اللوي.....321

- التفكير الاستراتيجي كمنهج لدعم وتمكين مفهوم رأس المال الفكري في المؤسسات الاقتصادية.
- أ.إلياس العيداني.....336
- الرقابة الشرعية في المصارف الاسلامية.
- أ.محمد لخضر بوساحة.....351
- نحو تطبيق إدارة المعرفة في مؤسسات التعليم العالي من خلال نظام LMD.
- أ.حمزة ظويفي.....361
- مدخل حديث في إدارة الجودة الشاملة.
- الباحث.ناصر شداد.....376
- أثر الأزمة الاقتصادية العالمية الأخيرة على الاتحاد الأوروبي .
- أ.فطيمة حمزة.....395
- تحويلات المهاجرين كبديل استراتيجي للتمويل المستدام للمشاريع الاستثمارية في الدول العربية .
- أ.زيان موسى مسعود.....416
- قياس الفقر ومختلف مقارباته في الجزائر .
- أ.مختار عريس.....439

## علوم وتقنيات النشاطات البدنية والرياضية

- تأثير استخدام أسلوب التدريب البليومتري على القدرة العضلية والتصويب بالإرتقاء للاعبي كرة اليد(13-15) سنة ذكور .
- د.جمال مقراني/ أ.رشيد بن عربية.....470
- تأثير الراحة الإيجابية والسلبية في تحسين الاستشفاء لدى مصارعي الجيدو -بحث تجريبي أجري على مصارعي الجيدة ذكور من صنف الأواسط لولاية مستغانم- .
- أ.محمد نغال.....485

**-Profil(Biométrique, Physique et Hydrodynamique) Prédicatif, Pour la Détection de jeunes talents En Dos crawlé-Cas du 25m Dos crawlé-**  
**-Mr Mahiddine Djamel/Mr Messaoudi Khaled ..... 503**